

тельство является сильным доводом в пользу предположения о том, что число детей было изменено в повести № 45 под влиянием Чулкова.

На основании всех вышеперечисленных признаков были выявлены семь книг, послуживших источниками «Присовокупления второго». Ниже они указываются в порядке их появления в разделе «Краткие замысловатые повести»: ²⁰

П — *Pépliers J.-R. des. La parfaite grammaire royale, françoise et allemande, Das ist: Vollkommene Königl. Franz. Teutsche Grammatica...* 20. Ausfertigung... verbessert und vermehret vom Pierre Rondeau. Leipzig, 1717.

Выявленные переиздания: Leipzig, 1725, 1735, 1737.

Выявленные более ранние издания с немного отличающимся подзаголовком и без указания П. Рондо: Leipzig, 1713, 1715.

Общее число изданий этого варианта учебника Пешлие не установлено.

М — *Мармонтель Ж.-Ф.* Велизер, сочинения г. Мармонтеля, члена Французской академии, переведен на Вольте. [М.], 1768.

НФГ — *Nouvelle et parfaite grammaire françoise. Neue und vollständige Französische Grammatik, in Frag und Antwort abgefasst. Aus dem Französischen des Herrn Restaut, und andern Anmerkungen der besten Französischen Sprachlehrer zusammengetragen, nebst verschiedenen Zugaben...* Mainz und Frankfurt am Mayn, 1749.

ТРЗ — *Семенов П.* Товарыщ разумной и замысловатой, или Собрание хороших слов, разумных замыслов, скорых ответов, учтивых намешек и приятных приключений знатных мужей древняго и нынешняго веков. Переведенный с французскаго и умноженной из разных латинских к сей же материи принадлежащих писателей кажда для пользы, так и для увеселения общества. Ч. 1—2. СПб., 1764

ГДП — *Guyot de Pitaval F.* Bibliothèque des gens de cour, ou mélange curieux des bons mots de Henri IV, de Louis XIV, de plusieurs princes et seigneurs de la cour, et d'autres personnes illustres. Avec un choix des traits naïfs, gascons et comiques, de plusieurs petite pièces de poésie, et de pensées ingénieuses propre à orner l'éspri et à le remplir d'idées vives et riantes, vol. 1—5. Amsterdam, 1726

Имеются более ранние и более поздние издания, которые не верить de visu не представилось возможности.

Ув. — *Contes à rire, ou récréations françoises, vol. 1—3. Nouv. éd., cor et augm. Lille, 1781.*

Курганов мог пользоваться и другими изданиями этого третьего варианта сборника, обследовать которые de visu не представилось возможности (например: Paris, 1762, 1769, 1775, 1781

СА — [*Lacombe de Prezel H. de*]. Dictionnaire d'anecdotes, de traits singuliers et caractéristiques, historiettes, bons mots, naïvetés, saillies réparties ingénieuses, etc. etc., vol. 1—2. Nouv. éd., augm. Paris, 177

Первое издание вышло в 1766 г. Другие выявленные издания: Paris, 1767, 1768, 1770. Курганов мог пользоваться любым изданием

Примечание. В дальнейшем изложении будет также использоваться сокращение *HV* для обозначения неустановленного источника или источников. Фразы типа «ряд, образованный рассказами из учебника Пешлие», будут заменяться сокращениями *П-ряд*, *ТРЗ-ряд* и т. п.

²⁰ Литерами обозначаются условные сокращения, используемые в дальнейшем изложении.